

December 3, 1992 Pimaipitkw'i

① MAAMĀN K'usi I-wiik'it-sha

The Appaloosa Horse Is Trotting

Ⓐ MAAMĀN _____ Adjective

Ⓑ K'usi _____ Noun

Ⓒ I-wiik'it-sha _____ Verb

② TAMTLAKI Kushuu I-winanii-sha

The Spotted Pig is bathing

mætlætl'k-pa

In The mud

③ INK NASH TAMA-sha Mætlætl'k

④ TAMA sha mui Mætlætl'k — Mud Bath

December 1, 1992 Naplkw'i

① Nch'i-ki i-wahwak-sha K'usi K'usi Ts'aa
 Loudly BARKING Dog NEAR
 iniiit-pa
 The House

△ ① Nch'i-ki — Adverb

~~~~ ② I-WAHWAK-SHA — Verb

□ ③ K'usi K'usi — Noun

④ Ts'aa — Preposition

⇒ ⑤ Iniiit-pa — Direct Object

\* Nov. 30 Sapsikw'ata B-DAY

December 17, 1992 Pinapikw'i

\* ① WASii's i-YAWTAAN-XA WATAM-pa

② The Boat is Floating On The Lake

① i- \_\_\_\_\_ Singular

② -Pa \_\_\_\_\_ Object

\* This A Present Progressive Sentence — you are looking at something, which is happening Right Now!

December 1, 1992 Nap<sup>o</sup>kw'i

① Nch'i-ki Chmuk K'usi K'usi I-wahwak-sha

TS'AA Eniit-pa

② CHAAN-NMI K'usi K'usi

③ Paysh-NA Winata Napinik — you + I

④ Paysh-NAM ~~INK~~ Wina-ta — you

⑤ Paysh-PAM Imak Wina-ta — you Folks

⑥ Paysh-PAM Imiivik Wina-ta — You Two

December 17, 1992 Pinapikwi

① Watim Wasis iwacha Watam-pa

Ⓐ Yesterday The Boat Was At The Lake

② Watim Wasis iwach Watam-pa

Ⓐ Yesterday The Boat Was At The Lake

③ MAYSX Wasis iwata Watam-pa

Ⓐ Tomorrow The Boat Will Be At The Lake

④ MAYSX PAMÁPA Wasis iwata Watam-pa

Ⓐ Day After Tomorrow The Boat Will Be At The Lake

⑤ Watim PAMÁPA Wasis iwacha Watam-pa

Ⓐ Day Before Yesterday The Boat Was At The Lake

⑥ MAYSX PAMÁPA — Day After Tomorrow

⑦ Watim PAMÁPA — Day Before Yesterday

1  
9-20-94(T)

Wankot - shataiy

kaash haash sha - resting

wii kaash haasha - rest then cont. running  
(momentarily resting)

i-kaash haasha - he/she is resting

pa-kaash haasha - they are resting

kaash - to breathe

nish i-kaasha? is he breathing?

wii-ayk - sit down here for awhile

tl'iks  
? wii-siwik - give a short speech

wii pnunk - nap (sleep awhile)

wii pnuwatak - go somewhere & sleep awhile

mitkan - go sleep awhile @ the house

awna wii pnusha - lets take a short nap now.

awna<sup>at angs</sup> wii w<sup>wa</sup>shasha - sing & dance for a little while

wii - (prefix for short while)

meadow lark - <sup>big</sup> gossip

Rwetkwat - heart flutter

Rwetkwat  
flutter  
cuckoo

Bivapkw̄i 2-11-93

kátamkanw̄i \_\_\_\_\_ To FALL OFF something

Wálkalil \_\_\_\_\_ To Hang Down (By Hands)

Kʷusi i-cháwayna-sha Tsʷiktsʷik-NAN

Horse <sup>HE</sup> <sub>SHAP</sub> (is) Pull \_\_\_\_\_ ing \_\_\_\_\_ Wagon  
(NOUN) (Verb) (Tense)

Támkw̄ik \_\_\_\_\_ To Stack (like putting up laundry)

I-Wash-sha átmupiil-pa

He's Riding ON A CAR

Miyanash-ma Pa-stikʷaluk-shana  
The Children PLURAL Ending they somersault Past Progresiv were Doing

December 15, 1992

x'N \_\_\_\_\_ Tell

x'NA \_\_\_\_\_ Told Him/Her

PA'x'NA \_\_\_\_\_ He Told Him/Her

Mish' NAM x'N'XANA? \_\_\_\_\_ What Was He Telling you?

Mish' NAM a'w'XANA? \_\_\_\_\_ What Were you Telling Him?

Mish' NAM i'ni'XANA? \_\_\_\_\_ What Was He Doing To you?

is changes to aw when there is an object

Mish' NAM Ami'XANA \_\_\_\_\_ What were you doing To Him

to or i \_\_\_\_\_ you are the Receiver

a or aw \_\_\_\_\_ you are the Doer



December 15, 1992 Naptkwi

① TÁÁLA INiyash ðwinsh-Næm

The MAN GAVE ME MONEY—

② TÁÁLA-sh iniya ðwinsh-Næm

The MAN GAVE Money To Me—

③ INiya TÁÁLA ðwinsh-Næm

The MANGAVE ME Money

\* TÁÁLA CAN GO AFTER iniya or iniyash

\* Always Accent 1<sup>st</sup> Letter In A Do.

(A) TÁÁLA

(B) I-

(C) Ni

(D) ya

(E) ðwinsh

(F) Næm

(G) ðm